

PRIDE IN ART PRESENTS

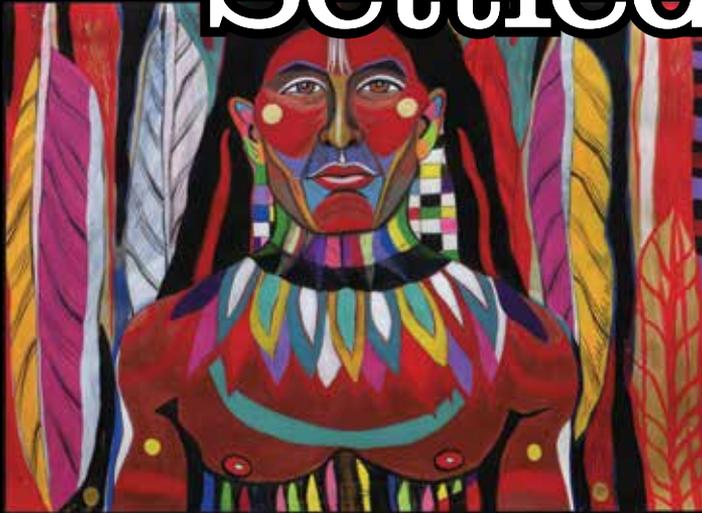


QUEER ARTS FESTIVAL

visual art    dance    performance    music    theatre  
media art    literature    workshops

# UnSettled

Image credit: Warrior Indigenous, of South America's Sacred Soil by George Littlechild



## TWO-SPIRIT CURATED FESTIVAL

UNSETTLED CURATED VISUAL ART EXHIBITION    CURATOR ADRIAN STIMSON

JUNE <sup>SAT</sup> 17 — <sup>THUR</sup> 29 2017



# PROGRAM GUIDE

QUEERARTSFESTIVAL.COM



DARE TO BE CHALLENGED. RISK BEING CHANGED.

**PROUD SPONSOR** | *of the*  
**2017** | **QUEER ARTS FESTIVAL**

**OFF  
RAIL**  
 BREWING CO. / THE

FINE HANDCRAFTED LAGERS & ALES | OFFTHERAILBREWING.COM



**ALL EVENTS**  
 (unless otherwise noted)

at the  
**ROUNDHOUSE**  
 Community Arts &  
 Recreation Centre

QAF takes place on the traditional, unceded territory of the Coast Salish people, in particular the x<sup>w</sup>məθkwəy'əm (Musqueam), skwx wú7mesh (Squamish) and səl'ílwəta? (Tsleil-Waututh) nations. We recognize their sovereignty, as there are no treaties on these lands, and we are dedicated to building a new relationship between our nations based on respect and consent.

**ACCESSIBILITY**

Most QAF events take place at the Roundhouse Community Arts & Recreation Centre, which is fully wheelchair accessible. Underground pay parking is available with access on Drake Street. The entrance is accessible via a street level ramp, and accessible washrooms are on the main floor. Gender-neutral washrooms with appropriate signage are next to the Exhibition Hall.



TABLE OF CONTENTS

About QAF	03
Messages from the Board President and Artistic Director	04
Programming	08
Festival Events Listing	18
Satellite Academy: Workshops & more	22
Patrons / Donors	29

**TICKETS AVAILABLE**

Online at [queerartsfestival.com](http://queerartsfestival.com)  
 In person at the QAF Box Office at the Roundhouse  
 Jun 17–Jun 29 on ticketed show nights.  
 Prices vary—please see individual shows for details.

**FREE AND QUEER TICKETS**

Want to see a show but short on cash? With our Free and Queer Tickets program, QAF offers free tickets through our community partners, including Urban Native Youth Association, Catherine White Holman Wellness Centre, Queer ASL, Rainbow Refugee, and Broadway Youth Resource Centre.

**MEMBERSHIPS**

Our licencing requires that all attendees at our licenced events carry membership cards to the Pride in Art Society. Memberships are \$5 / \$2 concession online and at the QAF Box Office at the Roundhouse.



**ASL INTERPRETATION** will be provided for:

- Jun 17** Art Party!
- Jun 18** Curator Panel
- Jun 18** Art Salon
- Jun 19** Lay of the Land
- Jun 20** MSM [men seeking men]
- Jun 23** Unsettling Colonial Gender Boundaries
- Jun 25** Two-Spirit Panel

Please help us maintain a scent-reduced space and refrain from using scented products when you plan to visit the festival.



**PRIDE IN ART** was founded by Two-Spirit artist Robbie Hong. We dedicate UnSettled to Indigenous art and artists by turning over programming to Two-Spirit and queer-identified Indigenous creators. By collaborating with Indigenous arts organizations and artists and taking our lead from them, we aim to counteract the established power imbalances of colonial privilege, with the recognition that Two-Spirit people are already a part of our communities and organizational mandate.

On behalf of the board, I would like to welcome new festival staff to the QAF: Robyn K. Weasel Bear, Production Manager; Lacie Kanerhtahsóhon Burning, Visual Art Preparator; Gavin Liang, Audience Services Manager; Maggie Holblingova, Volunteer Coordinator; Alecska Divisadero, Assistant Development Officer; Courtney Sparks, Digital Communications Assistant; and Emily Bailey, Artist Liaison; as well as our many wonderful volunteers. Welcome to the Queer Arts Family!

Most importantly, I would like to thank these individuals for their hard work and dedication to this festival: Artistic Director SD (Shaira) Holman, General Manager Elliott Hearte, Director of Development Rachel Iwaasa and Arts Administrative Assistant Kimberly Sayson.

To the Board of Directors, we give a special thanks: Nicola Harwood, Thierry Gudel, Joseph Bardsley, Alida Kinnie Starr, Karin Lee, Ken Yeung, Ladan Sahraei, and Valérie d. Walker. Sadly we say goodbye to Directors Suzo Hickey, Janine Fuller, and Karen X. Tulchinsky.

On a personal note, this will be my last festival as president. I am retiring from my job and the QAF, although I am sure to return as a visitor sometime soon. Since its inception, I have been part of QAF. First as a participating artist in PiA 1998, then as its first president in 2006, and finally the current president since 2015. There are so many memories to cherish, and people to thank! The Queer Arts Festival is an amazing organization, a queer family I am glad to be part of. After all, who doesn't like a well hung show?

On behalf of QAF we would like to thank our many sponsors and donors.

We look forward to continuing to build and nurture this festival, and to serving the needs of queer artists and art lovers in 2017 and beyond.

# PRESIDENT'S WELCOME

Welcome and thank you for joining Pride in Art for the 2017 Queer Arts Festival, *UnSettled*. Last year's QAF was hailed by *The Vancouver Sun* as "easily one of the best art exhibitions of the year in Vancouver."



Jeffery Austin Gibson

Jeffery Austin Gibson, President  
PRIDE IN ART SOCIETY

# FROM THE ARTISTIC DIRECTOR

**WHEN THE CANADA 150 WAS ANNOUNCED**, like many of you, I thought, eww, 'celebrating' 500 years of colonization?

As we look back, we look forward and ask, what's the best way to build a better future for queers? Amplifying the voices of Two-Spirit artists was the obvious choice. Many contemporary queer struggles focus on transforming gender preconceptions — yet how many know that non-binary gender was once the norm here?

Cree scholar Harlan Pruden identifies at least 130 Indigenous languages with 3-6 gender categories, grouped together under the English word Two-Spirit. It is a specifically Indigenous term, with cultural implications settlers can't claim as our own. The people who live these genders have been brutally suppressed by colonial heteronormativity. As Leanne Betasamosake Simpson writes:

*...we weren't "queer", we were normal. Many of our societies normalized gender variance, variance in sexual orientation and all different kinds of relationships as long as they were consistent with our basic values of consent, transparency, respect and reciprocity. We weren't "queer" until settlers came into our communities and positioned the "queer" parts of our relationships and societies as defiant, abnormal and sinful.*

So I set out to bring a Two-Spirit and Indigequeer\* curated festival to you. To not just program Indigenous artists, but to give over curation (control) — to give it back. Every year, I invite a curator to select artists for our visual art exhibition; for 2017, I expanded that to all the disciplines, presenting the works selected by Adrian

Stimson, Cris Derksen, Kinnie Starr, Samantha Nock, Full Circle First Nations Performance, and Vancouver Indigenous Media Arts Festival.

Highlights include QAF's signature visual arts exhibition, curated by Adrian Stimson (Siksika), as artists explore historic and contemporary experience of colonial gender imposition; *Greed/RESolve*, a dance critique of commerce, greed, and disenfranchisement by Circadia Indigena; *Unsettling Colonial Gender Boundaries*, media art by Vancouver Indigenous Media Arts Festival; *Technical Knockouts*, with Kinnie Starr, DJ O Show, and Tiffany Moses; MSM, lemonTree's dance deconstruction; and *Cris Derksen's Orchestral Powwow*, in which the European orchestra must follow the beat of the Powwow drum.

This year, with the generous guidance of artist Tuy't'tanat - Cease Wyss, Elliott and I visited the x<sup>m</sup>məθkwəy'əm (Musqueam), skwx wú7mesh (Squamish) and səl'ílwəta? (Tsleil-Waututh) Nations, to follow the Indigenous protocol of officially requesting permission to present the festival on their lands.

I can't start this year without referencing last year's horrifying tragedy. QAF 2016 opened one week exactly after the massacre at Pulse Nightclub in Orlando. Pulse affected all of us deeply, giving us a renewed sense of urgency for art that changes the world. The artists featured this year exemplify beauty defiant in the face of hatred.

Welcome to QAF 2017: UnSettled —SD Holman

\*with thanks to Thirza Cuthand for coining the word

# A VERY SPECIAL THANKS TO:

Albrecht Meyer  
Anoushka Ratnarajah  
Attila Richard Lukacs  
Bobbi Kozinuk  
Bruce Munro Wright  
Cara Seccafien  
Charlene Aleck  
Cole Alvis  
Empire Landmark Hotel  
Gavin K Somers  
Gordon Grant  
Graeme Boyd  
Hadar Namir  
Harlan Pruden  
Inger Iwaasa  
James Goodman and  
Garry Wolfater  
Jamie Lee Hamilton  
Jocelyn Macdougall  
Kara Gibbs  
Karen Knights and VIVO  
Ken Gracie and Phillip  
Waddell  
lee williams boudakian  
Lydia Kwa  
Marie, Andrew, Terry,  
Bill, Steve, Percy, Nita,  
François, KC, Fraser  
and all the wonderful  
Roundhouse staff  
Mette Bach  
Monica Meneghetti  
Parker McLean

Paul M. Taylor, Linda  
Minamaye and the  
whole team at Gordon  
Neighbourhood House  
Paul Wong  
Raven John  
Ron Wallace  
Russell Wallace  
Sempūlyan  
Simply Computing  
Tilda Berry Moo  
Braveheart Swinton,  
Wonderdog of Little  
Dog Nation  
Trevor Blackman-Wulff  
Trigger Segal  
Ts'élkwílem Siyám Byron  
Joseph Tuy't'tanat -  
Cease Wyss  
Tyler Alan Jacobs  
Urban Fare  
Whole Foods

JUNE SAT 17 | 7PM

# ART PARTY!

**JOIN US FOR THE QUEER ARTS FESTIVAL'S OPENING ART PARTY!**, one of Vancouver's hottest summer events. This important opening features ravishing refreshments, amazing artwork and queer conviviality.

Art Party! celebrates the opening night of QAF's curated exhibition, UnSettled, curated by Adrian Stimson; the Pride in Art Community Show; and is the kick off for the incredible exhibitions, performances, and Satellite Academy outreach initiatives that make up the Queer Arts Festival.

Our opening night galas are one of Vancouver's best attended visual arts events, making this a party you don't want to miss!

JUNE SAT 17 — WED 28

Roundhouse Exhibition Hall | By donation GALLERY HOURS: 9AM-10PM

# CURATED ARTISTS

- AHASIW MASKEGON-ISKWEW
- AIYYANA MARACLE
- BARRY ACE
- TUY'T'TANAT - CEASE WYSS
- DAYNA DANGER
- GEORGE LITTLECHILD
- JESSIE SHORT
- JOHN POWELL
- MICHELLE SYLLIBOY
- MIKE MACDONALD
- RAVEN JOHN
- RICHARD HEIKKILÄ-SAWAN
- ROBERT HOULE
- ROSALIE FAVELL
- THIRZA CUTHAND
- URSULA JOHNSON
- VANESSA DION FLETCHER
- WANDA NANIBUSH

CURATOR ADRIAN STIMSON

# UnSettled



## CURATED VISUAL ART EXHIBITION

**WE LIVE IN UNSETTLING TIMES**, the world feels under siege, unsafe, tensions between alt-right and social left, neo-liberalism, ongoing wars, Orlando, Chechnya gay purge, the US Republican Administration rollback of civil and gay rights, fake news, mutual assured destruction, resource exploitation, identity politics, reconciliation and on and on. For Indigenous peoples, specifically Two-Spirited people, endurance of these kinds of fears has been going on for centuries, our resilience and continued presence is a lesson for us all, we have, and will continue into the future unsettle the colonial project.

It is more important now than ever before that we speak up, act out and strengthen our social justice systems. We know from history that in times of strife, it is the artists and intellectuals who are targeted first, like conquistador Vasco Núñez de Balboa who put to death male homosexual sodomites dressed as women to the dogs in 1540. Balboa realized where the power of the community lay, and immediately had them rounded up and fed to the dogs, effectively annihilating, silencing and driving the diversity of sexual beings of the Americas' underground for centuries.

For too long, the absence of representations of Two-Spirit people, art, and being from contemporary popular culture has been endured; it is part of the colonial project, to eradicate, to deny our natural beings, to dominate, assimilate, to ultimately erase our beings and memory from time. *UnSettled* deploys artistic and critical discourse to focus on Two-Spirit resilience with work

addressing power, representation, sexuality, language, body, tradition, memory, colonial narratives, and knowledge sharing.

This year's QAF exhibition *UnSettled* features the works of Indigenous artists who identify within the Two-Spirited context yet also challenge this binary through their own experience and cultural understandings.

To honour the past, we have included 3 deceased artists: Aiyvana Maracle, Mike MacDonald and Ahasiw Maskegon-Iskwew; we honour those who came before us, who paved the way, who took risks, who never failed in bringing their art forward in an often hostile world, we are the sum of them.

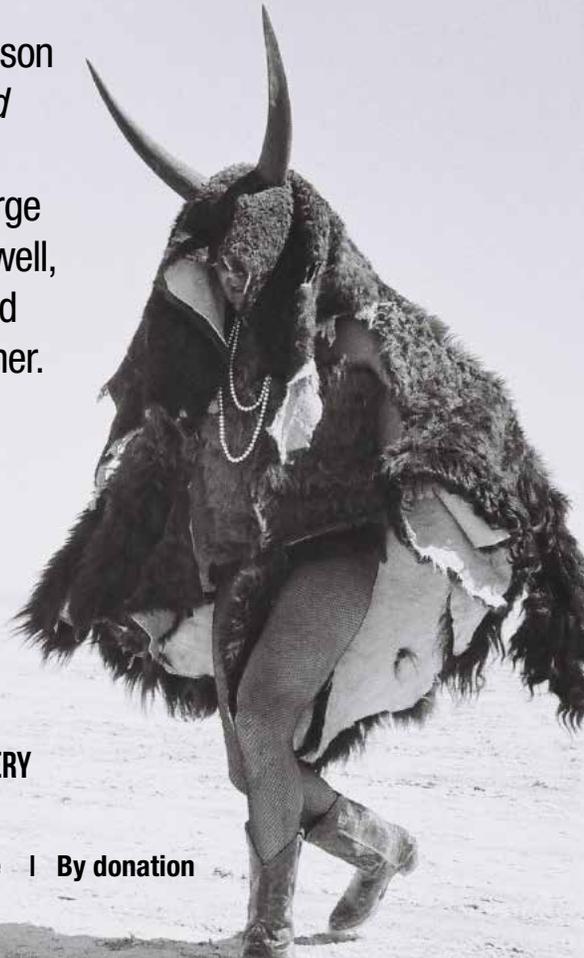
In the present, Two-Spirited artistic and intellectual expressions are blossoming; we have an explosion of people and ideas. *UnSettled* is honoured to present the work of 18 contemporary Two-Spirit artists; Their perspectives in exploring contemporary roles and experiences, as well providing a platform for innovation and experimentation at the intersections between the Indigenous and queer art milieu are a continuum of indigenous knowledge and being.

*UnSettled* explores the art and being of Two-Spirit artists, and in turn, they expose the issues of historical extermination, heteronormativity, the lack of alternative indigenous sexuality and gender in contemporary Western culture/media, it is a reclamation of Two-Spirit identity, theory and praxis.

JUNE <sup>MON</sup> 18 | 2PM 

# CURATOR PANEL

Curator Adrian Stimson discusses *UnSettled* with curated artists Dayna Danger, George Littlechild, John Powell, Michelle Sylliboy and Vanessa Dion Fletcher.



Also check out the *Youth Curator Tour*, and *Art Salon* on the Satellite Academy page 20.

Community Partner: **BILL REID GALLERY**

Roundhouse Performance Centre | **By donation**

JUNE <sup>MON</sup> 19 | 7PM

# LAY OF THE LAND



## WRITER READINGS CURATED BY SAMANTHA NOCK

**LAY OF THE LAND** is a night of space taken back and reclaimed for queer and two-spirit Indigenous poets and writers to call back our sexualities. Through 500 years of colonization, spaces to safely express love, longing, and our relationships to each other and the land have been directly attacked. Lay of the Land will be a night of learning to love again, through professing our connections to the places we are from, the people we love, and how we do so under colonization. We will be exploring topics such as the connection between our bodies and the land, decolonial love, queer Indigenous sexualities, relationship making, and the wonderful ways reclaiming our spaces is beautiful, messy, vulnerable, funny, and erotic.

**JESSICA WOOD  
SHANE SABLE  
LEAH GRANTHAM  
MOLLY BILLOWS  
SAMANTHA NOCK**

Roundhouse Exhibition Hall | **By donation**

JUNE TUE 20—WED 21 | 7PM  ASL interpretation on Tue Jun 20

# MSM [MEN SEEKING MEN]

CONCEPT/DIRECTION  
INDRIT KASAPI

PRODUCED BY  
**lemonTree**  
CREATIONS

Community Partner:  
**THE FRANK THEATRE COMPANY**

JONATHAN SEINEN, Dramaturgy  
JOE PAGNAN, Production Design  
COLE ALVIS & INDRIT KASAPI, Producers

ALEJANDRO SANTIAGO

**MSM [men seeking men]** is a dance theatre piece inspired by transcripts of online conversations between men who seek other men. lemonTree's Artistic Producer Indrit Kasapi has created a world of electronic beats where music is the omnipotent power, and through choreography, movement, and text, deconstructs online male personas and their personal exchanges with other men.

**PERFORMERS**  
INDRIT KASAPI  
RYAN G HINDS  
COLE ALVIS  
RODERIC CHAN  
KUNAL RANCHOD

Roundhouse Performance Centre | Tickets: \$27 / \$15 concession

JUNE WED 23 | 7PM 

**LOCAL CURATORS** June Scudeler and Lacie Kanerahtahsóhon Burning program an evening of Two-Spirit media art, centering Indigenous experiences of sexuality and gender. Shared and emerging histories are explored through media and performance by Thirza Cuthand (Cree), Chandra Melting Tallow (Siksika), Raven Davis (Anishinaabek), and Kent Monkman (Swampy Cree) to highlight discourse within Queered-Indigenous experience and its intersections.

Chandra Melting Tallow

# UNSETTLING COLONIAL GENDER BOUNDARIES

PREMIERING  
COMMISSIONED  
WORKS BY  
**THIRZA CUTHAND  
AND CHANDRA MELTING  
TALLOW**

CO-PRODUCED WITH 

**THIRZA JEAN CUTHAND IS AN INDIAN WITHIN THE  
MEANING OF THE INDIAN ACT** | THIRZA CUTHAND | VIDEO | 2017

**I STILL BELIEVE** | RAVEN DAVIS | VIDEO | 2015

**RAPTURE OF ROSES** | CHANDRA MELTING TALLOW | MEDIA PERFORMANCE | 2017

**FUTURE NATION** | KENT MONKMAN | VIDEO | 2005

PANEL  
DISCUSSION  
TO FOLLOW

Roundhouse Performance Centre | Tickets: \$13 / \$10 concession

UNSETTLED

JUNE SAT 24 | 7PM

*"using older classical tools with Powwow groups is a way I can express the intersections between the old and the new. It brings together both parts of who I am as a Half-Cree, Half- Mennonite Classically Trained Cellist."*

— Cris Derksen

# CRIS DERKSEN'S



# ORCHESTRAL POWWOW

**IN THIS CHAMBER SYMPHONIC WORK,** classically-trained Allegra Chamber Orchestra follows the lead of The Chippewa Travellers' Powwow drumming as they create new forms of music in cellist/composer Cris Derksen's *Orchestral Powwow*. Bringing Indigenous music to the centre of the European model, Cris Derksen, The Chippewa Travellers, hoop dancer Nimkii Osawamick, and percussionist Jesse Baird perform this Juno-nominated composition outdoors as part of the 2017 Queer Arts Festival.

Community Partner:  
**CANADIAN MUSIC CENTRE**

Roundhouse Turntable Plaza | **FREE**

Sponsored by **Vancity**

JUNE SUN 25 | 4PM



# ARTIST-LED AFTERNOON



TUY'T-TANAT-CEASE WYSS

**SITE-SPECIFIC** and culturally-focused teaching through storytelling from local media artist and ethnobotanist Indigenous plant diva Tuy't'tanat-Cease Wyss. Wyss will lead participants through the history of the land, weaving storytelling, and a yarn/bombing artist activity. Bring your stories and comfy shoes.

Community Partner:  
**GRUNT GALLERY**

Roundhouse Exhibition Hall | **By donation**

JUNE MON 26 | 7PM

POETRY, DJ, HIP HOP AND ELECTRONIC  
MUSIC BY TECHNICAL KNOCKOUT WARRIOR  
WOMEN KINNIE STARR, DJ O SHOW AND  
TIFFANY MOSES, PERFORMING WITH GUESTS  
FROM QAF'S YOUNG ARTIST PROGRAM.

# TECHNICAL KNOCKOUTS



**KINNIE STARR** is a genre-defying artist blazing her own influential trail. Self-trained, Starr moves from hip hop to art-pop, folk to spoken word to EDM with eclectic grace. Her music is fearless, intuitive, politically charged and melodic, challenging listeners while making them bounce and nod. Starr is a Juno Award winning producer, one of the 5% of female producers worldwide – a growing populus she spearheads by example.



**ORENE ASKEW** aka DJ O Show explores many genres of music but remains true to her love for hip hop and R&B, incorporating different beats to ensure you never want to leave the dance floor. DJ O Show is the Head Instructor at the School of Remix and an inspirational speaker who travels across the country to bring ambition and drive to youth.



**TIFFANY MOSES** is a vocalist and audio engineer currently living in Vancouver, BC. Inspired by a love of music she has been singing since she was a young girl following her grandfather into the bush. Musical influences include jazz singers such as Billie Holiday and Nina Simone as well as classical composers such as Vivaldi and later trip-hop bands Portishead and Massive Attack.

Presented with the support of



Roundhouse Performance Centre | Tickets: \$27 / \$15 concession



JUNE TUE 27 – WED 28 | 7PM

# DANCE



ARTISTIC COLLABORATORS:

JERRY LONGBOAT,  
BYRON CHIEF-MOON,  
OLIVIA C. DAVIES,  
DAMIEN EAGLE BEAR, AND  
LUIS G CANTON.

# GREED / RESOLVE

**GREED** examines our exploitative stock market system and the crippling effects of corporate and personal greed, results of the false ego. This work juxtaposes traditional Indigenous harmony with the natural environment while consequences of greed, causes personal and biospheric destruction. Affecting the living balance of self, community and our planet.

**RESOLVE** embodies taking control of one's own destiny, by challenging our present economic slavery and physiological bondage and poisoning. There are transcendent moments of realization and awakening where one must stand up for freedom, act to determine one's identity and path.

Community Partner:



These companion works consider First Nations world views, however, we are all affected by the occurring challenges physically, emotionally, spiritually, and mentally. The resulting tensions from the juxtaposition of radically opposed world views is inscribed on the individual and the collective, then the challenge in presenting a stand, a point of view comes into focus.

As one may journey through the commodity exploitation of individual from birth to death. A roller coaster of ideas and images for the audience emerge.

Roundhouse Performance Centre | Tickets: \$27 / \$15 concession

UNSETTLED

**Art Party!** Gala Opening Reception | **June 17** | 7pm  
Art and conviviality converge at the grand opening of the Queer Arts Festival.

**UnSettled:** | **June 17-28** | 9am-10pm  
Visual art exhibition curated by Adrian Stimson.

**Pride In Art Exhibition** | **June 17-28** | 9am-10pm  
Open visual art exhibition honouring our founder, Two-Spirit artist Robbie Hong.

**Curator Panel** | **June 18** | 2pm  
Stimson and curated artists lead audiences through the visual art exhibition.

**Art Salon** | **June 18** | 4pm  
A casual salon with artists and curators and you to discuss art.

**Youth Curator Tour** | **June 19** | 4 pm |  
Tour of the visual arts exhibition with curator Adrian Stimson for youth.

**Lay of the Land** | **June 19** | 7pm  
A Night of Indigenous Erotica: Samantha Nock curates writer readings.

**MSM** [men seeking men] | **June 20 & 21** | 7pm  
A dance deconstruction piece inspired by online 'hook-up' culture from lemonTree creations.

**Technical Knockouts** | Drop-in Lab | **June 22-25** | various times  
A female-centred music production, tech, songwriting and DJ drop-in lab for queer Indigenous and allied youth.

**Unsettling Colonial Gender Boundaries** | **June 23** | 7pm  
VIMAF's June Scudeler and Lacie Kanerahtahsónon Burning program media art including new commissions.

07

08

21

10

22

25

11

12

26

13

**THE GRID** [a workshop] | **June 24** | 4:30pm  
Indrit Kasapi of lemonTree leads dance and theatre artists through lemonTree creations' process The Grid, based on Viewpoints.

**Cris Derksen's Orchestral Powwow** | **June 24** | 7pm |  
Cris Derksen, The Chippewa Travellers, Allegra Chamber Orchestra, and more perform cellist/composer Derksen's Juno-nominated composition.

**Talking Two-Spirit** | **June 25** | 2pm  
A panel of artists and arts presenters on questions of a Two-Spirit aesthetic, the influence of Two-Spirit identity on artistic practices.

**Artist-Led Afternoon** | **June 25** | 4pm  
Site-specific and culturally-focused teaching through storytelling from local media artist and ethnobotanist T'uy'tanat-Cease Wyss.

**Technical Knockouts** | **June 26** | 7pm  
Poetry and electronic music by Kinnie Starr, DJ O Show and Tiffany Moses, performing with guests from QAF's young artist program.

**Greed / REsolve** | **June 27-28** | 7pm  
Commerce, greed, and disenfranchisement are key themes in these two paired dance works by Circadia Indigena - Indigenous Arts Collective.

**Glitter is Forever: Queeraoke Closing Party** | **June 29** | 7pm  
QAF's final blowout—revel in community, effervescent refreshments, and karaoke with glitter at The Junction.

All events at the Roundhouse unless otherwise noted.

23

14

21

15

16

17

27

2017

PROGRAM GUIDE

19

DIALOGUES DISCOURSE OUTREACH

# SATELLITE ACADEMY

THE SATELLITE ACADEMY IS INSPIRED BY SARAH SCHULMAN:

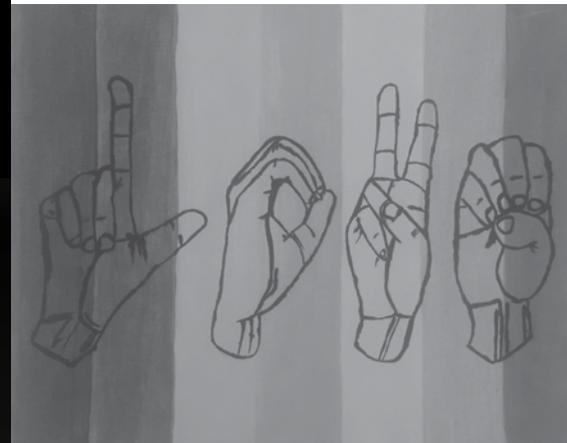
“IN JUNE 2008, I started a project I call “The Satellite Academy.” This is composed of two monthly writing workshops I run out of my apartment ... In my class, they don’t have to defend queerness, aesthetic invention, or racial or cultural points of view. And they don’t have to take out loans. Once the burden of defending is reduced, we can concentrate on craft. They get the same experience as the dominant culture worker (writer in an MFA program): their lives are assumed to be important ... My dream is that other queer and non dominant culture worker (writers), regardless of what they do for a living, will join the Satellite Academy and start their own groups.”

—Sarah Schulman

JUNE SAT 17—WED 28

# PRIDE IN ART EXHIBITION

**ARTISTS:** ALYSSA ANNE  
KATHERINE ATKINS  
TIM BAUER  
MARGARET BRIERE  
VINCE DENAULT  
ROBIN FIELD  
JEFFERY AUSTIN GIBSON  
KATHRYN JEAN  
JONO NOBLE  
PLASTIC PAM  
SISTER FANCY PANTS  
TERRA POIRIER  
JACKSON PHOTOGRAFIX  
PALADIN 'LIL RANDY  
SISTER BODICE RIPPA  
LADAN SAHRAEI



LADAN SAHRAEI

**FROM THE ROOTS** of the Queer Arts Festival, this uncurated visual art exhibition honours our founder, Two-Spirit artist Robbie Hong.

Roundhouse Great Hall | Gallery hours 9am–10pm

UNSETTLED

JUNE SUN 18 | 4PM



MICHELLE SYLLIBOY

# ART SALON

BRING YOUR OPEN MINDS AND HEARTS TO REFLECT ON THE CURATED EXHIBITION.

**AFTER A LONG HISTORY** of silencing, ignoring, and erasing the culture and history of Indigenous people, settlers seem to be ready to listen and learn. As always, it is the artists that lead the way, bringing us work that challenges, exposes, informs, and changes the way we see and participate in the world around us. Join us to actively engage with the work of queer Indigenous artists reflecting their Indigeneity, personal histories and experiences, led by Lacie Kanerahtahsóhon Burning.

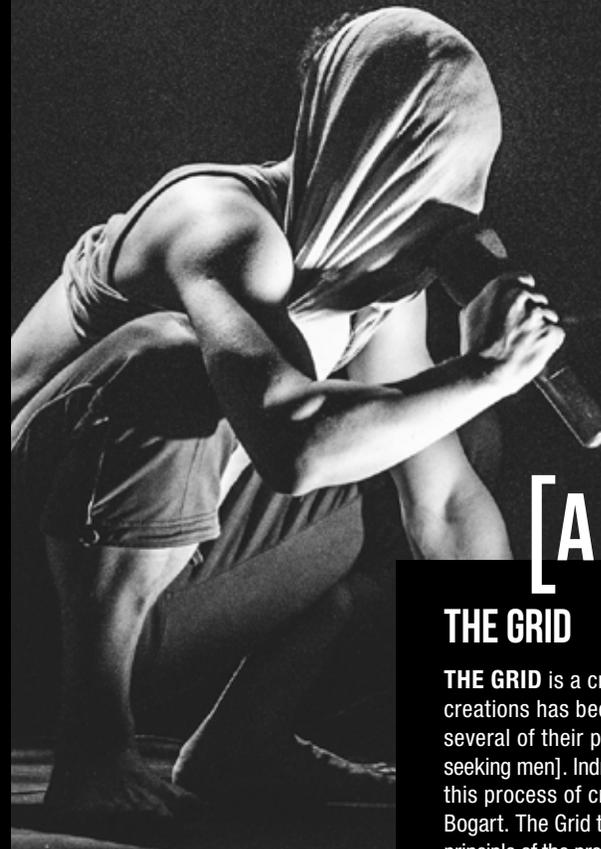
Community Partner: Daily Xtra

Roundhouse Exhibition Hall | By donation



QUEER ARTS FESTIVAL

JUNE SAT 24 | 4:30PM



# THE GRID [A WORKSHOP]

## THE GRID

**THE GRID** is a creation process that lemonTree creations has been using to generate material for several of their productions including MSM [men seeking men]. Indrit Kasapi (Artistic Producer) derived this process of creation from Viewpoints by Anne Bogart. The Grid takes its name from the most basic principle of the process, which is that the participants are asked to move around the space through an imaginary grid. Other elements are introduced during the workshop that attempt to allow the participants to create from a more instinctual place rather than intellectual. This physical and vocal exploration opens the door to a way of generating material for performance makers that is not overly thought or analyzed but rather is raw, guttural and often hard to explain.

The workshop is ideal for performers who have experience with movement (dancers, movers, physical performers etc). However, all levels are welcome.

Bursaries available. Please contact Kimberly Sayson at [ksayson@prideinart.ca](mailto:ksayson@prideinart.ca) for more information.

Produced by:

**lemonTree**  
CREATIONS

Community Partner:  
the frank theatre company

Roundhouse Dance Studio | Tickets: \$50 / \$25 concession

UNSETTLED

ALEJANDRO SANTIAGO

2017  
PROGRAM GUIDE

JUNE <sup>SUN</sup> 25 | 2PM 

# TALKING TWO-SPIRIT

CONVERSATIONS EXPLORING CONNECTION  
BETWEEN TWO-SPIRIT AND THE ARTS

**JOIN US** for an afternoon conversation of what is Two-Spirit and who is Two-Spirit from a pre-contact/traditional context and what is being done today to revitalize these time-honored ways. Also addressed is how this discussion and work is different from the broader western LGBT/Queer framing. This conversation will be followed by an interactive panel discussion of distinguished Two-Spirit and Aboriginal artists and performers who will examine how their identity influences and intersects with their art, led by Harlan Pruden.

Community Partner:



Roundhouse Performance Centre | By donation

# YOUTH PROGRAMS

QAF YOUTH EVENTS ARE RESERVED  
FOR YOUTH AGES 15-24.

In partnership with Directions Youth Services, Broadway Youth Resource Centre (BYRC). Meals will be provided onsite for each event by Directions Youth Services. Need help getting to the venue? Contact BYRC for transit tickets.



JUNE <sup>MON</sup> 19 | 4:00PM

**EACH YEAR** the QAF Visual Art Curator sets aside time to present a tour specifically for street-involved queer youth. UnSettled is no exception, and QAF is proud to partner with Directions Youth Services and Broadway Youth Resource Centre for this tour.

If you are no longer a youth, please respect this space and attend the public Curator Panel with Adrian Stimson instead. See Page 10

Roundhouse Exhibition Hall | FREE

# YOUTH CURATOR TOUR

Chris Randle



# TECHNICAL KNOCKOUTS

KINNIE STARR | DJ O SHOW | TIFFANY MOSES

A FEMALE-CENTRED MUSIC PRODUCTION, tech, songwriting and DJ drop-in lab for queer Indigenous and allied youth.



## DROP-IN TIMES ►

Open to all genders, all nations, all affiliations.  
Come hover, hang or create with us.  
No experience necessary.  
Snacks and drinks will be there too!

Workshop participants will have an optional paid performance opportunity with Starr, O Show, and Moses on Monday June 26. See page 16.

Thu Jun 22 2:30 pm - 4:30 pm

Fri Jun 23 10:30 am - 12:30 pm

Fri Jun 23 5 pm - 7 pm

Sat Jun 24 3 pm - 5 pm

Sat Jun 24 7 pm - 9 pm

Sun Jun 25 1:30 pm - 3:30 pm

In partnership with Broadway Youth Resource Centre (BYRC), Directions Youth Services, Qmunity, Urban Native Youth Association (UNYA)

Presented with the support of



Roundhouse Room C | FREE

JUNE <sup>THU</sup> 29 | DOORS AT 7PM

The Junction | FREE

# GLITTER IS FOREVER:

## QUEERAOKE CLOSING PARTY

QAF's final blowout—revel in community, effervescent refreshments, and karaoke with glitter at The Junction.

# IN MEMORIAM: AIYYANA MARACLE



Photo: belle ancell

Sovereign  
Haudenosaunee  
trans woman,  
artist, activist.

Rest in Power.

## HUGE THANKS TO ALL OUR VOLUNTEERS!

We couldn't do it without you!

*Not all volunteer names were available  
at time of printing, but they include:*

- |                       |                          |                     |                   |
|-----------------------|--------------------------|---------------------|-------------------|
| Alison Watts-Grant    | Eric Kristensen          | Katie Sly           | Quintin Chung     |
| Anais West            | Erika Wang               | Kazz Leskard        | Roland Gwan       |
| Angela Bailey         | Eroca Zales              | Kelly Tweten        | Sam Champagne     |
| Arthur Lorenzo        | Eva Caldieri             | Ki Benson           | Sergi Pie         |
| Bobbi Kozinuk         | Evens Zhang              | Laub Catherine      | Shiraz Ramji      |
| Brandon Sayson        | Fortunity Chisandure     | Lu Lam              | Sophie Lampron-de |
| Breanna Wallace       | Freddie/Maria Tetzlaff   | Marco Fratarcangeli | Souza             |
| Camila Yuri Itchikawa | Hadar Namir              | Marielle Rosky      | Takuto Kojima     |
| Candace Chan          | Janet Shaw               | Martina Holblingova | Terri Ray         |
| Cara Seccafien        | Jean-Philippe Wilmshurst | Matthew             | Trish Wallis      |
| Charlotte Twanow      | Jeffery Gibson           | Matthew Whitford    | Vannessa Sprung   |
| Christopher Wolff     | Jessamine Liu            | Melanie Kim         | Veldine Catcheway |
| Christopher Chang     | Joe Wang                 | Michelle Ma         | Vincent Sayson    |
| Cindy Lau             | Johanna Clark            | Nicole Terry        | Wahkee Ting       |
| Daniel Williamson     | Kaen Seguin              | Noreen Valezuela    |                   |
| Darnell Stager        | Karen Tulchinsky         | Noushin Nabavi      |                   |
| David Lewis           | Kari O'Donovan           | Oluwakemi Enyika    |                   |
| Emma Radulski         | Kathy Atkins             | Quinn Thibault      |                   |

# PATRONS

A heartfelt thank you to all of our faithful donors! You help QAF incite, inspire and bring diverse communities together through the visceral power of art.

- |                       |                                |                     |                      |
|-----------------------|--------------------------------|---------------------|----------------------|
| Addon Creative        | Dora Ng                        | Lau Mehes           | Rodney Sharman       |
| Adrian Stimson        | Dora Ng                        | Lawrence Paul       | Ron Regan            |
| Alexander Globe       | Douglas Coupland               | Yuxweleptun         | Rosedale on Robson   |
| Angela Grossmann      | DOXA Documentary Film Festival | Leigh Matthews      | Suite Hotel          |
| Arlene Tully          | Elisabeth W Tajcna             | Michael Prout       | SD Holman            |
| Attila Richard Lukacs | Elliott Hearte                 | Monica Meneghetti   | SD Holman            |
| barbara findlay       | Frédéric Robert                | Nada Vuksic         | Stephanie Kellington |
| Barry Truax           | Friends of Chamber Music       | Nicola Harwood      | Suzo Hickey          |
| Brian Jones           | Ileana Pietrobruno             | P. Myer Leach       | Sylvia Machat        |
| Bruce Munro Wright    | Inger Iwaasa                   | Paul Larocque       | The Cultch           |
| Celso Mendoza         | J Andrews                      | Paul Wong           | Thierry Gudel        |
| Connie Sabo           | James Goodman                  | Peter Cheng         | Vancouver Opera      |
| Dana Claxton          | Jason Hutchison                | Piper               | Vancouver Queer      |
| David Brown           | Jennifer Butler                | Provence Marinaside | Film Festival        |
| David C. Jones        | John Anderson                  | Rachel Iwaasa       | Vancouver Recital    |
| David Metzger         | Kathy Atkins                   | Rachel Kiyo Iwaasa  | Society              |
| David Yadlowski       | Kelly Tweten                   | Raven & Hummingbird |                      |
| Denis Walz Law        |                                | Tea                 |                      |
| Don Stuart            |                                | Regina Solomon      |                      |

McGrane Pearson Foundation

If you found your QAF experience meaningful, please support queer artists with a donation. Pride in Art is a registered charity, and every donation of \$20 and more receives a charitable tax receipt.

To make your tax-deductible gift, please use the cards provided, or visit us at [queerartsfestival.com/donate](http://queerartsfestival.com/donate)

**Charitable Registration #83998 8326 RR0001**



**curly tail**  
PICTURES

photography | video production  
[www.curlytailpictures.com](http://www.curlytailpictures.com)  
[curlytailpics@gmail.com](mailto:curlytailpics@gmail.com)  
 778.995.5632

**Telling your story in pictures.**

## STAFF

### YEAR-ROUND

SD Holman, *Artistic Director*  
Elliott Hearte, *General Manager*  
Rachel Kiyo Iwaasa, *Director of Development*  
Kimberly Sayson, *Arts Administrative Assistant*  
Miyra Olney, *Bookkeeper*

### SEASONAL

Robyn K. Weasel Bear, *Production Manager*  
Lacie Kanerahtahsohon Burning, *Visual Art Preparator*  
Odette Hidalgo, *Graphic Design*  
Richard Forzley, *Media Relations*  
Gavin Liang, *Audience Services Manager*  
Maggie Holblingova, *Volunteer Coordinator*  
Alecska Divisadero, *Assistant Development Officer*  
Courtney Sparks, *Digital Communications Assistant*  
Emily Bailey, *Artist Liaison*  
Abigail Bueno, *Intern*

### CONTACT

Queer Arts Festival, Presented by Pride in Art Society  
Gordon Neighbourhood House, 1019 Broughton Street  
Vancouver, BC V6G 2A7

### BOARD OF DIRECTORS

Jeffery Austin Gibson, *President*  
Nicola Harwood, *Vice-President*  
Thierry Gudel, *Treasurer*  
Joseph Bardsley, *Secretary*  
Alida Kinnie Starr  
Karin Lee  
Ken Yeung  
Ladan Sahraei  
Valérie d. Walker

### ADVISORY BOARD

Bernard Sauvé  
Coral Short  
David Pay  
Glenn Alteen  
Karen Knights  
Paul Wong  
Rob Gloor  
Rodney Sharman

[www.queerartsfestival.com](http://www.queerartsfestival.com)

[info@prideinart.ca](mailto:info@prideinart.ca)

*twb*  
THE WINE BAR

ENJOY VANCOUVER'S LARGEST  
SELECTION OF WINE BY THE GLASS

FOOD AND WINE  
SPECIALS DAILY

TAPPY HOUR 3:00 - 5:00 & 10:00 to close

[www.thewinebar.ca](http://www.thewinebar.ca)

1167 Marinaside Crescent Vancouver, BC

604 681 4144

Good Money™  
invests in opportunities  
to experience  
Indigenous culture.

Vancity is proud to support  
Cris Derksen's Orchestral Powwow.



Learn more at  
[vancity.com/indigenouscommunities](http://vancity.com/indigenouscommunities)

Vancity  
Make Good Money.™

Good Money (TM) and Make Good Money (TM) are  
trademarks of Vancouver City Savings Credit Union.

Photographing Canada's  
Gay Famous since 2010

**belle ancell**  
PHOTOGRAPHY



addon  
**creative**

*Artful* communications

[addoncreative.ca](http://addoncreative.ca)

THE 41ST ANNUAL

**POWELL  
STREET  
Festival**

第41回パウエル祭

The Third Gender presentation by  
Asato Ikeda on Sat, August 5 at  
Noon at the Firehall Arts Centre

CELEBRATING JAPANESE  
CANADIAN ARTS & CULTURE

SATURDAY, AUGUST 5  
& SUNDAY, AUGUST 6  
11:30 AM TO 7:00 PM

ALL EVENTS FREE AT  
OPPENHEIMER PARK  
& SURROUNDING  
VENUES



@POWELLSTFEST  
#POWELLSTFEST  
[WWW.POWELLSTREETFESTIVAL.COM](http://WWW.POWELLSTREETFESTIVAL.COM)



INDIGENOUS  
MEDIA ARTS  
IN MUSQUEAM,  
SQUAMISH &  
TSLEIL-WAUTUTH  
TERRITORIES  
SINCE 2011

[VIMAF.ca](http://VIMAF.ca)



**ROUNDHOUSE  
RADIO 98.3  
VANCOUVER**

#OUR CITY YOUR VOICE



[ROUNDHOUSERADIO.COM](http://ROUNDHOUSERADIO.COM)

The First and ONLY installation of the new  
XEROX IGEN 5 *HeavyWeight* in BC!

east  
van  
GRAPHICS



celebrating  
30  
1988  
2018  
years of printing

*Congratulations  
to all the sponsors, volunteers, and participants  
for continuing to push boundaries with the Queer Arts Festival!*

info@eastvangraphics.ca • 304 Industrial Ave, Vancouver • 604-568-1206  
For products, pricing & order form, please visit: [www.eastvangraphics.ca](http://www.eastvangraphics.ca)

**MACDONALD REALTY**  
Macdonald Realty Ltd.

**THIERRY GUDEL**  
Personal Real Estate Corporation  
778-822-2193  
thierrygudel.com  
thierry@macrealty.com

**WILLIAM RUBULOTTA**  
REALTOR®  
604.765.6845  
wrubulotta@macrealty.com

2105 West 38th Avenue Vancouver, BC V6M 1R8 | T: 604.263.1911 / F: 604.266.3514 | [www.macrealty.com](http://www.macrealty.com)

**AARM Dental Group** *We're in the neighbourhood to make you smile...*

**Aarm Dental Group on Beach**  
112 - 1000 Beach Ave, Vancouver  
(Near Vancouver Aquatic Center)  
**604-683-5530**  
New Patients Welcome

Dr. Geoffrey Dice

[www.aarm-dental.com](http://www.aarm-dental.com)

straight  
best of  
vancouver  
WINNER  
2016

Best  
City  
2017  
READERS' CHOICE  
BEST  
DENTIST

Health Child Care Affordable Housing Co-ops Groups  
Collaborative Wages Worker Co-ops Whole Foods  
Environmental Stewardship Social Safety Net Jobs  
Refugees Alienated Youth Sharing Economy  
Co-ops Anti-Poverty Co-ops Community Arts  
Democratic Alternative Cannabis Media Inclusion  
Immigrants Women's Equality Social Enterprise Models  
Economic Democracy Dissent Cyberspace Freedom LGBTQ  
Unemployment Housing Aboriginal Rights  
Community Development Keenables Free  
Privacy Campaigns Social Justice Traditional  
Holds Expressions of Culture Heritage Community  
New Currency Sustainable Agriculture Art Growth  
Cooperatives Collaborative and Non-Profit  
Self-Employment Social Justice Citizen

**outrageous!**

**Join us!**

**Ethics**

604.254.4100  
2248 Commercial Drive  
[ccec.bc.ca](http://ccec.bc.ca)

**colorific**  
digital printing solutions **Your Image is Our Business.**

604.879.1511 • [www.colorificimaging.com](http://www.colorificimaging.com) • 195 West 7th Ave.

Vancouver's most trusted art and large  
format printer for over 40 years...

- Fine art • Photographic • Lightjet
- Mounting, finishing, and installation
- Prints on canvas, paper, acrylic, metal, glass, wood, and more...

- Tradeshow displays • Banners • Murals
  - 3D Signage • Vinyl lettering • CNC-cutting
  - Custom projects limited only by your imagination...
-



# QUEER ARTS FESTIVAL

We would like to thank all of our funders, partners, and sponsors that have helped make the festival a success.

## SPONSORS



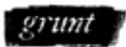
## MEDIA PARTNERS



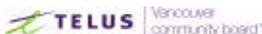
## ARTISTIC AND PRESENTATION PARTNERS



## COMMUNITY PARTNERS



## FESTIVAL FUNDERS



Canada Council for the Arts

Conseil des Arts du Canada



We acknowledge the financial assistance of the Province of British Columbia

